

ALLEGATO III

CERTIFICATO CONCERNENTE LE DECISIONI IN MATERIA DI RESPONSABILITÀ GENITORIALE

[Articolo 36, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (UE) 2019/1111 del Consiglio (1)]

IMPORTANTE Destinato a essere rilasciato, su istanza di parte, in relazione a una decisione in materia di responsabilità genitoriale, dall'autorità giurisdizionale di uno Stato membro d'origine comunicata alla Commissione conformemente all'articolo 103 del regolamento.

1. STATO MEMBRO D'ORIGINE* (2)

- Belgio
- Bulgaria
- Cechia
- Germania
- Estonia
- Grecia
- Irlanda
- Spagna
- Francia
- Croazia
- Italia
- Cipro
- Lettonia
- Lituania
- Lussemburgo
- Ungheria
- Malta
- Paesi Bassi
- Austria
- Polonia
- Portogallo
- Romania
- Slovenia
- Slovacchia
- Finlandia
- Svezia
- Regno Unito

2. AUTORITÀ GIURISDIZIONALE CHE RILASCIAMO IL CERTIFICATO*

2.1. Denominazione*

2.2. Recapito*

2.3. Telefono/Fax/Posta elettronica*

Telefono

Fax

Indirizzo di posta elettronica

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

3. AUTORITÀ GIURISDIZIONALE CHE HA RESO LA DECISIONE (se diversa)

3.1. Denominazione

3.2. Recapito

4. DECISIONE*

4.1. Data (gg/mm/aaaa)*

4.2. Numero di riferimento*

5. MINORE O MINORI (3) OGGETTO DELLA DECISIONE*

5.1. Minore 1*

5.1.1. Cognome/i*

5.1.2. Nome/i*

5.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)*

5.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

5.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

5.2. Minore 2

5.2.1. Cognome/i

5.2.2. Nome/i

5.2.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

5.2.4. Luogo di nascita (se disponibile)

5.2.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

5.3. Minore 3

5.3.1. Cognome/i

5.3.2. Nome/i

5.3.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

5.3.4. Luogo di nascita (se disponibile)

5.3.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

6. DIRITTO DI AFFIDAMENTO (4)

6.1. Diritto di affidamento attribuito in base alla decisione (5)

6.2.1. Parte 1

6.2.1.1. Persona fisica

6.2. Attribuito/i alla o alle parti seguenti (6)

6.2.1.1.1. Cognome/i

6.2.1.1.2. Nome/i

6.2.1.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

6.2.1.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

6.2.1.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

6.2.1.1.6. Recapito (se disponibile)

6.2.1.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

6.2.1.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

6.2.1.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

6.2.1.2.1. Denominazione completa

6.2.1.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

6.2.1.2.3. Recapito (se disponibile)

6.2.2. Parte 2

6.2.2.1. Persona fisica

6.2.2.1.1. Cognome/i

6.2.2.1.2. Nome/i

6.2.2.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

6.2.2.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

6.2.2.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

6.2.2.1.6. Recapito (se disponibile)

6.2.2.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

6.2.2.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

6.2.2.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

6.2.2.2.1. Denominazione completa

6.2.2.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

6.2.2.2.3. Recapito (se disponibile)

6.3. La decisione comporta la consegna del o dei minori

6.3.1. No

6.3.2. Sì

6.3.2.1. Dettagli della consegna utili per l'esecuzione, se non già indicati al punto 6.1 (ad esempio, a chi, quale o quali minori, consegna periodica o unica)

7. DIRITTO DI VISITA

7.1. Diritto di visita accordato dalla decisione (7)

7.2. Accordato alla o alle parti seguenti (8)

7.2.1. Parte 1

7.2.1.1. Cognome/i

7.2.1.2. Nome/i

7.2.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

7.2.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

7.2.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

7.2.1.6. Recapito (se disponibile)

7.2.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

7.2.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

7.2.2. Parte 2

7.2.2.1. Cognome/i

7.2.2.2. Nome/i

7.2.2.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

7.2.2.4. Luogo di nascita (se disponibile)

7.2.2.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

7.2.2.6. Recapito (se disponibile)

7.2.2.6.1. quale indicato nella decisione ...

7.2.2.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

7.3. La decisione comporta la consegna del minore o dei minori

7.3.1. No

7.3.2. Sì

7.3.2.1. Dettagli della consegna utili per l'esecuzione, se non già indicati al punto 7.1 (ad esempio, a chi, quale o quali minori, consegna periodica o unica)

8. ALTRI DIRITTI IN MATERIA DI RESPONSABILITÀ GENITORIALE

8.1. Diritto/i attribuito/i in base alla decisione (9)

8.2. Attribuito/i alla o alle parti seguenti (10)

8.2.1. Parte 1

8.2.1.1. Persona fisica

8.2.1.1.1. Cognome/i

8.2.1.1.2. Nome/i

8.2.1.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

8.2.1.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

8.2.1.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

8.2.1.1.6. Recapito (se disponibile)

8.2.1.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

8.2.1.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

8.2.1.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

8.2.1.2.1. Denominazione completa

8.2.1.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

8.2.1.2.3. Recapito (se disponibile)

8.2.2. Parte 2

8.2.2.1. Persona fisica

8.2.2.1.1. Cognome/i

8.2.2.1.2. Nome/i

8.2.2.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

8.2.2.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

8.2.2.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

8.2.2.1.6. Recapito (se disponibile)

8.2.2.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

8.2.2.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

8.2.2.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

8.2.2.2.1. Denominazione completa

8.2.2.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

8.2.2.2.3. Recapito (se disponibile)

8.3. La decisione comporta la consegna del o dei minori

8.3.1. No

8.3.2. Sì

8.3.2.1. Dettagli della consegna utili per l'esecuzione, se non già indicati al punto 8.1 (ad esempio, a chi, quale o quali minori, consegna periodica o unica)

9. LA DECISIONE DISPONE PROVVEDIMENTI PROVVISORI, INCLUSI I PROVVEDIMENTI CAUTELARI*

9.1. No

9.2. Sì

9.2.1. Descrizione del o dei provvedimenti disposti (11)

10. LA DECISIONE È SOGGETTA AD ULTERIORE IMPUGNAZIONE SECONDO LA LEGGE DELLO STATO MEMBRO D'ORIGINE*

10.1. No

10.2. Sì

11. LA DECISIONE È ESECUTIVA NELLO STATO MEMBRO D'ORIGINE*

11.1. Riguardo al diritto di affidamento di cui al punto 6

11.1.1. No

11.1.1.1. La decisione non contiene un'obbligazione esecutiva (se applicabile).

11.1.2. Sì, senza limitazioni (indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva): .../.../.....

11.1.3. Sì, ma solo nei confronti della parte (12) indicata al punto ... (completare)

11.1.3.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva nei confronti di questa parte:
.../.../.....

11.1.4. Sì, ma limitatamente alla o alle parti seguenti della decisione (precisare) ...

11.1.4.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui tale o tali parti della decisione sono diventate esecutive: .../.../.....

11.2. Riguardo al diritto di visita di cui al punto 7

11.2.1. No

La decisione non contiene un'obbligazione esecutiva (se applicabile).

11.2.2. Sì, senza limitazioni (indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva): .../.../.....

11.2.3. Sì, ma solo nei confronti della parte (13) indicata al punto ... (completare)

11.2.3.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva nei confronti di questa parte:
.../.../.....

11.2.4. Sì, ma limitatamente alla o alle parti seguenti della decisione (precisare) ...

11.2.4.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui tale o tali parti della decisione sono diventate esecutive: .../.../.....

11.3. Riguardo ad altri diritti in materia di responsabilità genitoriale di cui al punto 8

11.3.1. No

La decisione non contiene un'obbligazione esecutiva (se applicabile).

11.3.2. Sì, senza limitazioni (indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva): .../.../.....

11.3.3. Sì, ma solo nei confronti della parte (14) indicata al punto ... (completare)

11.3.3.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva nei confronti di questa parte:
.../.../.....

- 11.3.4. Sì, ma limitatamente alla o alle parti seguenti della decisione (precisare) ...

11.3.4.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui tale o tali parti della decisione sono diventate esecutive: .../.../.....

12. A DECORRERE DALLA DATA DI RILASCIO DEL PRESENTE CERTIFICATO, LA DECISIONE È STATA NOTIFICATA O COMUNICATA ALLA PARTE O ALLE PARTI (15) NEI CONFRONTI DELLE QUALI È CHIESTA L'ESECUZIONE*

12.1. Alla parte indicata al punto ... (completare)

- 12.1.1. No
 12.1.2. Non noto all'autorità giurisdizionale
 12.1.3. Sì

12.1.3.1. Data della notifica o comunicazione (gg/mm/aaaa)

12.1.3.2. La decisione è stata notificata o comunicata nella lingua o nelle lingue seguenti: BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

- inglese
 bulgaro
 ceco
 danese
 tedesco
 greco
 estone
 spagnolo
 finlandese
 francese
 Gaelico
 croato
 ungherese
 italiano
 lituano
 lettone
 maltese
 olandese
 polacco
 portoghese
 rumeno
 slovacco
 sloveno
 svedese

12.2. Alla parte indicata al punto ... (completare)

- 12.2.1. No
 12.2.2. Non noto all'autorità giurisdizionale
 12.2.3. Sì

12.2.3.1. Data della notifica o comunicazione (gg/mm/aaaa)

12.2.3.2. La decisione è stata notificata o comunicata nella lingua o nelle lingue seguenti: BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

- inglese
 bulgaro

- ceco
- danese
- tedesco
- greco
- estone
- spagnolo
- finlandese
- francese
- Gaelico
- croato
- ungherese
- italiano
- lituano
- lettone
- maltese
- olandese
- polacco
- portoghese
- rumeno
- slovacco
- sloveno
- svedese

13. LA DECISIONE È STATA RESA IN CONTUMACIA*

13.1. No

13.2. Sì

13.2.1. Parte (16) contumace indicata al punto ... (completare)

13.2.2. Detta parte ha ricevuto notifica o comunicazione della domanda giudiziale o di un atto equivalente.

12.2.1. No

12.2.2. Non noto all'autorità giurisdizionale

12.2.3. Sì

13.2.2.3.1. Data della notifica o comunicazione (gg/mm/aaaa)

14. IL MINORE O I MINORI (17) DI CUI AL PUNTO 5 ERANO CAPACI DI DISCERNIMENTO*

14.1. Minore di cui al punto 5.1.

14.1.1. Sì (completare il punto 15)

14.1.2. No

14.2. Minore di cui al punto 5.2.

14.2.1. Sì (completare il punto 15)

14.2.2. No

14.3. Minore di cui al punto 5.3.

14.3.1. Sì (completare il punto 15)

14.3.2. No

15. IL MINORE O I MINORI CAPACI DI DISCERNIMENTO DI CUI AL PUNTO 14 HANNO AVUTO LA POSSIBILITÀ CONCRETA ED EFFETTIVA DI ESPRIMERE LA PROPRIA OPINIONE CONFORMEMENTE ALL'ARTICOLO 21 DEL REGOLAMENTO

15.1. Minore di cui al punto 5.1.

15.1.1. Sì

15.1.2. No, per i motivi seguenti: ...

15.2. Minore di cui al punto 5.2.

15.2.1. Sì

15.2.2. No, per i motivi seguenti: ...

15.3. Minore di cui al punto 5.3.

15.3.1. Sì

15.3.2. No, per i motivi seguenti: ...

16. NOME O NOMI DELLA PARTE O DELLE PARTI (18) CHE HANNO USUFRUITO DEL PATROCINIO A SPESE DELLO STATO CONFORMEMENTE ALL'ARTICOLO 58, PARAGRAFO 1, DEL REGOLAMENTO

16.1. Parte/i

16.1.1. la parte indicata al punto ... (completare)

16.1.2. la parte indicata al punto ... (completare)

17. SPESE PER I PROCEDIMENTI (19)

17.1. La decisione riguarda anche questioni in materia matrimoniale e le informazioni relative alle spese per i procedimenti instaurati in base al presente regolamento sono fornite unicamente nel presente certificato.

17.2. La decisione prevede che (20) ... (cognome/i) ...(nome/i) debba pagare a ... (cognome/i) ... (nome/i) la somma di ... euro (EUR) lev bulgaro (BGN) kuna croata (HRK) corona ceca (CZK) fiorino ungherese (HUF) zloty polacco (PLN) lira sterlina (GBP) leu rumeno (RON) corona svedese (SEK) altro (precisare il codice ISO):

Cognome/i

Nome/i

debba pagare a

Cognome/i

Nome/i

la somma di:

euro (EUR)

lev bulgaro (BGN)

Kuna croata (HRK)

corona ceca (CZK)

fiorino ungherese (HUF)

zloty polacco (PLN)

lira sterlina (GBP)

leu romeno (RON)

corona svedese (SEK)

Altro (precisare codice ISO)

17.3. Eventuali informazioni supplementari che potrebbero essere pertinenti (ad esempio, importo o percentuale fissati; interessi concessi; spese ripartite; in caso di attribuzione delle spese a più parti, possibilità di riscuotere da una sola di esse l'importo totale): ...

Fatto a

Data (gg/mm/aaaa)

Firma e/o timbro

-
- (1) Regolamento (UE) 2019/1111 del Consiglio, del 25 giugno 2019, relativo alla competenza, al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni in materia matrimoniale e in materia di responsabilità genitoriale, e alla sottrazione internazionale di minori (GU L 178 del 2.7.2019, pag. 1) («regolamento»).
 - (2) I campi contrassegnati da un asterisco (*) sono obbligatori.
 - (3) Se i minori interessati sono più di tre, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (4) Si noti che il termine «diritto di affidamento» è definito all'articolo 2, paragrafo 2, punto 9, del regolamento.
 - (5) Copiare la parte pertinente della decisione.
 - (6) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (7) Copiare la parte pertinente della decisione.
 - (8) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (9) Copiare la parte pertinente della decisione.
 - (10) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (11) Copiare la parte pertinente della decisione.
 - (12) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (13) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (14) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (15) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (16) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (17) Se i minori interessati sono più di tre, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (18) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.
 - (19) Il presente punto riguarda anche le situazioni nelle quali l'attribuzione delle spese avviene mediante decisione separata. Il semplice fatto che l'importo delle spese non sia stato ancora fissato non dovrebbe impedire all'autorità giurisdizionale di rilasciare il certificato se una parte intende ottenere il riconoscimento o l'esecuzione del dispositivo della decisione.
 - (20) In caso di attribuzione delle spese a più di una parte, allegare un foglio aggiuntivo.

LIITE III

VANHEMPAINVASTUUSTA ANNETTUJA PÄÄTÖKSIÄ KOSKEVA TODISTUS

(Neuvoston asetuksen (EU) 2019/1111 (1) 36 artiklan 1 kohdan b alakohta)

TÄRKEÄÄ Päätöksen antaneen jäsenvaltion tuomioistuimen, joka on ilmoitettu komissiolle asetuksen 103 artiklan mukaisesti, on osapuolen pyynnöstä annettava tämä todistus vanhempainvastuusta annetusta päätöksestä.

1. ALKUPERÄJÄSENVALTIO* (2)

- Belgia
- Bulgaria
- Tšekki
- Saksa
- Viro
- Kreikka
- Irlanti
- Espanja
- Ranska
- Kroatia
- Italia
- Kypros
- Latvia
- Liettua
- Luxemburg
- Unkari
- Malta
- Alankomaat
- Itävalta
- Puola
- Portugali
- Romania
- Slovenia
- Slovakia
- Suomi
- Ruotsi
- Yhdistynyt kuningaskunta

2. TODISTUKSEN ANTAVA TUOMIOISTUIN*

2.1 Nimi*

2.2 Osoite*

2.3 Puhelin/faksi/sähköpostiosoite*

Puhelin

Faksi

Sähköposti

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

3. PÄÄTÖKSEN ANTANUT TUOMIOISTUIN (jos eri)

3.1 Nimi

3.2 Osoite

4. PÄÄTÖS*

4.1 Päiväys (pp/kk/vvvv)*

4.2 Viitenumero*

5. LAPSI (LAPSET) (3), JOTA PÄÄTÖS KOSKEE*

5.1 Lapsi 1*

5.1.1 Sukunimi (-nimet)*

5.1.2 Etunimi (-nimet)*

5.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)*

5.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

5.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

5.2 Lapsi 2

5.2.1 Sukunimi (-nimet)

5.2.2 Etunimi (-nimet)

5.2.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

5.2.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

5.2.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

5.3 Lapsi 3

5.3.1 Sukunimi (-nimet)

5.3.2 Etunimi (-nimet)

5.3.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

5.3.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

5.3.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

6. HUOLTOA KOSKEVAT OIKEUDET (4)

6.1 Päätöksen mukaiset huoltoon koskevat oikeudet (5)

6.2.1 Osapuoli 1

6.2.1.1 Luonnollinen henkilö

6.2 Myönnetty osapuolelle (-puolille) (6)

6.2.1.1.1 Sukunimi (-nimet)

6.2.1.1.2 Etunimi (-nimet)

6.2.1.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

6.2.1.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

6.2.1.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

6.2.1.1.6 Osoite (jos tiedossa)

6.2.1.1.6.1 mainittu päätöksessä ...

6.2.1.1.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

6.2.1.2 Oikeushenkilö, laitos tai muu elin

6.2.1.2.1 Täydellinen nimi

6.2.1.2.2 Tunnistenumero (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

6.2.1.2.3 Osoite (jos tiedossa)

6.2.2 Osapuoli 2

6.2.2.1 Luonnollinen henkilö

6.2.2.1.1 Sukunimi (-nimet)

6.2.2.1.2 Etunimi (-nimet)

6.2.2.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

6.2.2.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

6.2.2.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

6.2.2.1.6 Osoite (jos tiedossa)

6.2.2.1.6.1 mainittu päätöksessä ...

6.2.2.1.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

6.2.2.2 Oikeushenkilö, laitos tai muu elin

6.2.2.2.1 Täydellinen nimi

6.2.2.2.2 Tunnistenumero (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

6.2.2.2.3 Osoite (jos tiedossa)

6.3 Päätös edellyttää lapsen (lasten) luovuttamista

6.3.1 Ei

6.3.2 Kyllä

6.3.2.1 Täytäntöönpanon kannalta olennaiset luovuttamista koskevat tiedot, jos niitä ei ole merkitty kohtaan 6.1 (esimerkiksi kenelle, mikä lapsi (lapset), tiettyä ajanjaksoa koskeva vai yksittäinen luovuttaminen)

7. TAPAAMISOIKEUDET

7.1 Päätöksessä myönnettyt tapaamisoikeudet (7)

...

7.2 Osapuolelle (-puolille) (8)

7.2.1 Osapuoli 1

7.2.1.1 Sukunimi (-nimet)

7.2.1.2 Etunimi (-nimet)

7.2.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

7.2.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

7.2.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

7.2.1.6 Osoite (jos tiedossa)

7.2.1.6.1 mainittu päätöksessä ...

7.2.1.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

7.2.2 Osapuoli 2

7.2.2.1 Sukunimi (-nimet)

7.2.2.2 Etunimi (-nimet)

7.2.2.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

7.2.2.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

7.2.2.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

7.2.2.6 Osoite (jos tiedossa)

7.2.2.6.1 mainittu päätöksessä ...

7.2.2.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

7.3 Päätös edellyttää lapsen (lasten) luovuttamista

7.3.1 Ei

7.3.2 Kyllä

7.3.2.1 Täytäntöönpanon kannalta olennaiset luovuttamista koskevat tiedot, jos niitä ei ole merkitty kohtaan 7.1 (esimerkiksi kenelle, mikä lapsi (lapset), tiettyä ajanjaksoa koskeva vai yksittäinen luovuttaminen)

...

8. VANHEMPAINVASTUUSEEN LIITTYVÄT MUUT OIKEUDET

8.1 Päätöksen mukaiset muut oikeudet (9)

8.2 Myönnetty osapuolelle (-puolille) (10)

8.2.1 Osapuoli 1

8.2.1.1 Luonnollinen henkilö

8.2.1.1.1 Sukunimi (-nimet)

8.2.1.1.2 Etunimi (-nimet)

8.2.1.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

8.2.1.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

8.2.1.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

8.2.1.1.6 Osoite (jos tiedossa)

8.2.1.1.6.1 mainittu päätöksessä...

8.2.1.1.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

8.2.1.2 Oikeushenkilö, laitos tai muu elin

8.2.1.2.1 Täydellinen nimi

8.2.1.2.2 Tunnistenumero (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

8.2.1.2.3 Osoite (jos tiedossa)

8.2.2 Osapuoli 2

8.2.2.1 Luonnollinen henkilö

8.2.2.1.1 Sukunimi (-nimet)

8.2.2.1.2 Etunimi (-nimet)

8.2.2.1.3 Syntymäaika (pp/kk/vvvv)

8.2.2.1.4 Syntymäpaikka (jos tiedossa)

8.2.2.1.5 Henkilötunnus tai sosiaaliturvatunnus (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

8.2.2.1.6 Osoite (jos tiedossa)

8.2.2.1.6.1 mainittu päätöksessä...

8.2.2.1.6.2 lisätietoja (esimerkiksi nykyinen osoite, jos eri) ...

8.2.2.2 Oikeushenkilö, laitos tai muu elin

8.2.2.2.1 Täydellinen nimi

8.2.2.2.2 Tunnistenumero (soveltuvin osin ja jos tiedossa)

8.2.2.2.3 Osoite (jos tiedossa)

8.3 Päättös edellyttää lapsen (lasten) luovuttamista

8.3.1 Ei

8.3.2 Kyllä

8.3.2.1 Täytäntöönpanon kannalta olennaiset luovuttamista koskevat tiedot, jos niitä ei ole merkitty kohtaan 8.1 (esimerkiksi kenelle, mikä lapsi (lapset), tiettyä ajanjaksoa koskeva vai yksittäinen luovuttaminen)

9. PÄÄTÖKSESSÄ MÄÄRÄTÄÄN VÄLIAIKAISISTA TOIMENPITEISTÄ JA TURVAAMISTOIMISTA*

9.1 Ei

9.2 Kyllä

9.2.1 Määrätyn toimenpiteen tai toimenpiteiden kuvaus (11)

...

10. PÄÄTÖKSEEN VOIDAAN HAKEA MUUTOSTA SEN ANTANEEN JÄSENVALTION LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAISESTI*

10.1 Ei

10.2 Kyllä

11. PÄÄTÖS ON TÄYTÄNTÖÖNPANOKELPOINEN PÄÄTÖKSEN ANTANEESSA JÄSENVALTIOSSA*

11.1 Kohdan 6 mukaisten huoltoa koskevien oikeuksien osalta

11.1.1 Ei

11.1.1.1 Päättös ei sisällä täytäntöön pantavaa veloitetta (soveltuvin osin).

11.1.2 Kyllä, ilman rajoituksia (päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen): .../.../.....

11.1.3 Kyllä, mutta vain kohdassa ... mainitun osapuolen osalta (12): ... (merkitään kohdan numero)

11.1.3.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen tämän osapuolen osalta: .../.../.....

11.1.4 Kyllä, mutta vain seuraavien päätöksen osien osalta (täsmennetään) ...

11.1.4.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin näistä päätöksen osista tuli täytäntöönpanokelpoisia: .../.../.....

11.2 Kohdan 7 mukaisten tapaamisoikeuksien osalta

11.2.1 Ei

Päättös ei sisällä täytäntöön pantavaa veloitetta (soveltuvin osin).

11.2.2 Kyllä, ilman rajoituksia (päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen): .../.../.....

11.2.3 Kyllä, mutta vain kohdassa ... mainitun osapuolen (-puolten) osalta (13): ... (merkitään kohdan numero)

11.2.3.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen tämän osapuolen osalta: .../.../.....

11.2.4 Kyllä, mutta vain seuraavien päätöksen osien osalta (täsmennetään) ...

11.2.4.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin näistä päätöksen osista tuli täytäntöönpanokelpoisia: .../.../.....

11.3 Kohdan 8 mukaisten vanhempainvastuuseen liittyvien muiden oikeuksien osalta

11.3.1 Ei

Päätös ei sisällä täytäntöön pantavaa veloitetta (soveltuvin osin).

11.3.2 Kyllä, ilman rajoituksia (päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen): .../.../.....

11.3.3 Kyllä, mutta vain kohdassa ... mainitun osapuolen osalta (14): ... (merkitään kohdan numero)

11.3.3.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin päätöksestä tuli täytäntöönpanokelpoinen tämän osapuolen osalta:
.../.../.....

11.3.4 Kyllä, mutta vain seuraavien päätöksen osien osalta (täsmennetään) ...

11.3.4.1 Päivämäärä (pp/kk/vvvv), jolloin näistä päätöksen osista tuli täytäntöönpanokelpoisia: .../.../.....

12. TÄMÄN TODISTUKSEN ANTAMISPÄIVÄÄN MENNESSÄ PÄÄTÖS ON ANNETTU TIEDOKSI OSAPUOLELLE (-PUOLILLE) (15), JOTA VASTAAN TÄYTÄNTÖÖNPANOJA HAETAAN*

12.1 Kohdassa ... mainitulle osapuolelle (merkitään kohdan numero)

12.1.1 Ei

12.1.2 Ei tuomioistuimen tiedossa

12.1.3 Kyllä

12.1.3.1 Tiedoksi antamisen päivämäärä (pp/kk/vvvv)

12.1.3.2 Päätös on annettu tiedoksi seuraavalla kielellä (seuraavilla kielillä): BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

englanti

bulgaria

tšekki

tanska

saksa

kreikka

viro

espanja

suomi

ranska

liri

kroaatti

unkari

italia

liettua

latvia

malta

hollanti

puola

portugali

romania

slovakki

sloveeni

ruotsi

12.2 Kohdassa ... mainitulle osapuolelle (merkitään kohdan numero)

12.2.1 Ei

12.2.2 Ei tuomioistuimen tiedossa

12.2.3 Kyllä

12.2.3.1 Tiedoksi antamisen päivämäärä (pp/kk/vvvv)

12.2.3.2 Päätös on annettu tiedoksi seuraavalla kielellä (seuraavilla kielillä): BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

englantia

bulgaria

tšekki

tanska

saksa

kreikka

viro

espanja

suomi

ranska

liiri

kroaatti

unkari

italia

liettua

latvia

malta

hollanti

puola

portugali

romania

slovakki

sloveeni

ruotsi

13. PÄÄTÖS ANNETTIIN VASTAAJAN POISSA OLESSA*

13.1 Ei

13.2 Kyllä

13.2.1 Poissa ollut osapuoli mainittu kohdassa (16) ... (merkitään kohdan numero) (merkitään kohdan numero)

13.2.2 Haastehakemus tai vastaava asiakirja annettiin tiedoksi tälle osapuolelle.

12.2.1 Ei

12.2.2 Ei tuomioistuimen tiedossa

12.2.3 Kyllä

13.2.2.3.1 Tiedoksi antamisen päivämäärä (pp/kk/vvvv)

14. KOHDASSA 5 MAINITTU LAPSI (LAPSET) (17) KYKENI MUODOSTAMAAN OMAN NÄKEMYKSENSÄ*

14.1 Kohdassa 5.1 mainittu lapsi

14.1.1 Kyllä (täytetään kohta 15)

14.1.2 Ei

14.2 Kohdassa 5.2 mainittu lapsi

14.2.1 Kyllä (täytetään kohta 15)

14.2.2 Ei

14.3 Kohdassa 5.3 mainittu lapsi

14.3.1 Kyllä (täytetään kohta 15)

14.3.2 Ei

15. LAPSELLE (LAPSILLE), JOKA KYKENI MUODOSTAMAAN OMAN NÄKEMYKSENSÄ KOHDAN 14 MUKAISESTI, ANNETTIIN AITO JA TULOKSELLINEN MAHDOLLISUUS ILMAISTA NÄKEMYKSENSÄ ASETUKSEN 21 ARTIKLAN MUKAISESTI

15.1 Kohdassa 5.1 mainittu lapsi

15.1.1 Kyllä

15.1.2 Ei, seuraavista syistä: ...

15.2 Kohdassa 5.2 mainittu lapsi

15.2.1 Kyllä

15.2.2 Ei, seuraavista syistä: ...

15.3 Kohdassa 5.3 mainittu lapsi

15.3.1 Kyllä

15.3.2 Ei, seuraavista syistä: ...

16. OSAPUOLEN (-PUOLTEN) (18) NIMI, JOLLE MYÖNNETTIIN OIKEUSAPUA ASETUKSEN 74 ARTIKLAN 1 KOHDAN MUKAISESTI

16.1 Osapuoli (-puolet)

16.1.1 kohta ... (merkitään kohdan numero)

16.1.2 kohta ... (merkitään kohdan numero)

17. OIKEUDENKÄYNTIKULUT (19)

17.1 Päätös kattaa myös avioliittoa koskevia asioita; tiedot tämän asetuksen mukaisiin menettelyihin liittyvistä kuluista annetaan ainoastaan tässä todistuksessa.

17.2 Päätöksen mukaan seuraavan osapuolen (20) ... Sukunimi (-nimet) ... Etunimi (-nimet) on maksettava seuraavalle osapuolelle ... Sukunimi (-nimet) ... Etunimi (-nimet) summa ... euro (EUR) Bulgarian leva (BGN) Kroatian kuna (HRK) Tšekin koruna (CZK) Unkarin forintti (HUF) Puolan zloty (PLN) Englannin punta (GBP) Romanian leu (RON) Ruotsin kruunu (SEK) Muu (mainitaan ISO-koodi):

Sukunimi (-nimet)

Etunimi (-nimet)

on maksettava seuraavalle osapuolelle

Sukunimi (-nimet)

Etunimi (-nimet)

summa:

Euro (EUR)

Bulgarian leva (BGN)

Kroatian kuna (HRK)

Tšekin koruna (CZK)

Unkarin forintti (HUF)

Puolan zloty (PLN)

Englannin punta (GBP)

Romanian leu (RON)

Ruotsin kruunu (SEK)

Muu (mainitaan ISO-koodi)

17.3 Mahdolliset lisätiedot (esimerkiksi kiinteä summa vai prosenttiosuus; maksettavat korot; jaetut kulut; jos useampi kuin yksi henkilö on määrätty maksamaan kulut, koko määrä voidaan periä keneltä tahansa heistä): ...

Tehty

-
- (1) Neuvoston asetus (EU) 2019/1111, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2019, tuomioistuimen toimivallasta, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja kansainvälisestä lapsikaappauksesta (EUVL L 178, 2.7.2019, s. 1), jäljempänä 'asetus'.
 - (2) (*) Pakollinen kenttä.
 - (3) Jos on kyse useammasta kuin kolmesta lapsesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (4) Termi "huoltoon koskevat oikeudet" määritellään asetuksen 2 artiklan 1 kohdan h alakohdassa.
 - (5) Kopioidaan päätöksen asianmukaiset kohdat.
 - (6) Jos on kyse useammasta kuin kahdesta osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (7) Kopioidaan päätöksen asianmukaiset kohdat.
 - (8) Jos on kyse useammasta kuin kahdesta osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (9) Kopioidaan päätöksen asianmukaiset kohdat.
 - (10) Jos on kyse useammasta kuin kahdesta osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (11) Kopioidaan päätöksen asianmukaiset kohdat.
 - (12) Jos on kyse useammasta kuin yhdestä osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (13) Jos on kyse useammasta kuin yhdestä osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (14) Jos on kyse useammasta kuin yhdestä osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (15) Jos on kyse useammasta kuin kahdesta osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (16) Jos on kyse useammasta kuin yhdestä osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (17) Jos on kyse useammasta kuin kolmesta lapsesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (18) Jos on kyse useammasta kuin kahdesta osapuolesta, mukaan liitetään lisälehti.
 - (19) Tämä kohta kattaa myös tilanteet, joissa kuluista määrätään erillisessä päätöksessä. Pelkästään se, ettei kulujen määrää ole vielä vahvistettu, ei saisi estää tuomioistuinta antamasta todistusta, jos osapuoli haluaa hakea päätöksen asiasisällön tunnustamista tai täytäntöönpanoa.
 - (20) Jos useampi kuin yksi osapuoli on määrätty maksamaan kulut, mukaan liitetään lisälehti.